



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 16.8.2006
COM(2006) 460 definitief

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

**inzake een standpunt van de Gemeenschap betreffende Besluit nr. 1/2006 van het bij de
Overeenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschap en
haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds, ingestelde Gemengd comité
van beheer betreffende de wijziging van de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij bijlage
IV bij de associatieovereenkomst**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds, hierna de “overeenkomst” genoemd, is op 18 november 2002 ondertekend. Sommige bepalingen, waaronder die met betrekking tot sanitaire en fytosanitaire maatregelen en maatregelen in verband met dierlijk welzijn, worden sinds 1 februari 2003 voorlopig toegepast. Alle bepalingen van de overeenkomst zijn na ratificatie door de lidstaten (EU-15) op 1 maart 2005 in werking getreden.

In bijlage IV bij de overeenkomst worden de sanitaire en fytosanitaire (SPS) maatregelen van toepassing op de handel in dieren en dierlijke producten, planten, plantaardige producten en andere goederen, alsmede dierenwelzijn, vastgesteld (hierna de “SPS-overeenkomst” genoemd).

In artikel 6, lid 4, van de overeenkomst wordt bepaald dat het Associatiecomité beslissingsbevoegdheid heeft in de gevallen waarin de overeenkomst voorziet en op de terreinen waarop de Associatieraad het Associatiecomité bevoegdheden heeft toegekend.

In artikel 89, lid 3, van de overeenkomst wordt in afwijking van artikel 193 bepaald dat het het Associatiecomité, wanneer het sanitaire of fytosanitaire maatregelen behandelt, bestaat uit vertegenwoordigers van de Gemeenschap en van Chili die bevoegd zijn voor sanitaire of fytosanitaire maatregelen. Dit comité draagt de naam “Gemengd comité van beheer voor sanitaire of fytosanitaire maatregelen”, hierna het “Gemengd comité van beheer” genoemd, en het is gemachtigd om bij besluit de aanhangsels I tot en met XII bij de SPS-overeenkomst te wijzigen, als vastgesteld in artikel 16, lid 2, onder c), van die overeenkomst.

De Gemeenschap moet het standpunt vaststellen dat zij in het Gemengd comité van beheer zal innemen met betrekking tot de goedkeuring van de wijzigingen die nodig zijn om de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij de SPS-overeenkomst te actualiseren. Overeenkomstig artikel 4, lid 1, van Besluit 2002/979/EG wordt het standpunt van de Gemeenschap vastgesteld door de Raad, op voorstel van de Commissie.

De ontwerp-wijziging betreft de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij de SPS-overeenkomst. Voor aanhangsel I.C breidt de ontwerp-wijziging de werkingssfeer van de overeenkomst uit door het opnemen in de dierenwelzijnsnormen van normen voor het transport van dieren over land en zee, als aanbevolen door de werkgroep inzake dierenwelzijn tijdens haar vergadering van september 2005. Deze aanbeveling is door de partijen tijdens de derde vergadering van het Gemengd comité van beheer in november 2005 bekrachtigd.

Voor de aanhangsels III.A en XI actualiseert de ontwerp-wijziging de rechtsgrondslag van de partijen voor dier- en visziekten waarvoor kennisgeving dient te geschieden, de status van de partijen erkend is en regionalisatiebesluiten kunnen worden genomen, respectievelijk de contactpunten en websites voor de SPS-overeenkomst.

Voetnoot 1 van aanhangsel III.B bij de SPS-overeenkomst betreffende de plagen waarvoor kennisgeving dient te geschieden, de status van de partijen erkend is en regionalisatiebesluiten kunnen worden genomen, bepaalt dat het Gemengd comité van beheer deze lijsten met een besluit vervolledigt.

Besluit nr. 1/2006 van het Gemengd comité van beheer zal worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

inzake een standpunt van de Gemeenschap betreffende Besluit nr. 1/2006 van het bij de Overeenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds, ingestelde Gemengd comité van beheer betreffende de wijziging van de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij bijlage IV bij de associatieovereenkomst

(Voor de EER relevante tekst)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37 en artikel 152, lid 4, onder b), in samenhang met artikel 300, lid 2, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 4, lid 1, van Besluit 2002/979/EG van de Raad betreffende de ondertekening en de voorlopige toepassing van enkele bepalingen van de Overeenkomst tot oprichting van een associatie tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Chili, anderzijds, hierna de “overeenkomst” genoemd, wordt bepaald dat het standpunt dat de Gemeenschap inneemt in het Associatiecomité wordt vastgesteld door de Raad op voorstel van de Commissie, overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van het Verdrag.
- (2) In bijlage IV bij de overeenkomst worden de sanitaire en fytosanitaire (SPS) maatregelen van toepassing op de handel in dieren en dierlijke producten, planten, plantaardige producten en andere goederen, alsmede dierenwelzijn vastgesteld (hierna de “SPS-overeenkomst” genoemd).
- (3) Het is nodig dat de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij de SPS-overeenkomst worden gewijzigd om rekening te houden met de vooruitgang die is geboekt in het kader van de raadplegingen en procedures waarin in de SPS-overeenkomst wordt voorzien.
- (4) In artikel 6, lid 4, van de overeenkomst wordt bepaald dat het Associatiecomité beslissingsbevoegdheid heeft in de gevallen waarin de overeenkomst voorziet en op de terreinen waarop de Associatieraad het Associatiecomité bevoegdheden heeft toegekend.

- (5) In artikel 89, lid 3, van de overeenkomst wordt in afwijking van artikel 193 bepaald dat het Associatiecomité, wanneer het sanitaire of fytosanitaire maatregelen behandelt, de naam “Gemengd comité van beheer voor sanitaire of fytosanitaire maatregelen”, hierna het “Gemengd comité van beheer” genoemd, draagt en het is gemachtigd om bij besluit de aanhangsels I tot en met XII bij de SPS-overeenkomst te wijzigen, als vastgesteld in artikel 16, lid 2, onder c), van die overeenkomst.
- (6) Daartoe moet de Gemeenschap het standpunt vaststellen dat zij in het Gemengd comité van beheer over de noodzakelijke wijzigingen moet innemen,

BESLUIT:

Artikel 1

Het door de Gemeenschap in te nemen standpunt in het bij artikel 89, lid 3, van de overeenkomst ingestelde Gemengd comité van beheer over de wijzigingen in de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij de SPS-overeenkomst is in overeenstemming met het ontwerp-besluit van het Gemengd comité van beheer dat bij dit besluit is gevoegd.

Artikel 2

Besluit nr. 1/2006 van het Gemengd comité van beheer betreffende wijzigingen in de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij de SPS-overeenkomst wordt na goedkeuring gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE

Voorstel voor

**BESLUIT NR. 1/2006 VAN HET GEMENGD COMITÉ VAN BEHEER DAT IS
INGESTELD BIJ DE OVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP
EN DE REPUBLIEK CHILI INZAKE SANITAIRE EN FYTOSANITAIRE
MAATREGELEN VAN TOEPASSING OP DE HANDEL IN DIEREN EN DIERLIJKE
PRODUCTEN, PLANTEN, PLANTAARDIGE PRODUCTEN EN ANDERE
GOEDEREN, ALSMEDE DIERENWELZIJN**

van 2006

**tot wijziging van de aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij bijlage IV bij de
overeenkomst**

(2006/.../EC)

HET COMITÉ,

Gelet op de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Chili inzake sanitaire en fytosanitaire (SPS) maatregelen van toepassing op de handel in dieren en dierlijke producten, planten, plantaardige producten en andere goederen, alsmede dierenwelzijn, en met name op artikel 16, lid 2,

- (1) De SPS-overeenkomst met Chili is op 1 februari 2003 voorlopig in werking getreden.
- (2) Aanhangsel I.C bij de SPS-overeenkomst moet worden gewijzigd om rekening te houden met de aanbeveling van de werkgroep inzake dierlijk welzijn, die door het Gemengd comité van beheer is bekrachtigd, om de werkingsfeer van de overeenkomst uit te breiden tot andere dierenwelzijnsnormen met betrekking tot het transport van dieren over land en zee.
- (3) Aanhangsel III.A bij de SPS-overeenkomst moet worden gewijzigd om rekening te houden met wijzigingen in de wetgeving van de Gemeenschap en Chili.
- (4) Aanhangsel III.B bij de SPS-overeenkomst moet worden gewijzigd om rekening te houden met voetnoot 1, die bepaalt dat het Gemengd comité van beheer de lijsten van dit aanhangsel met een besluit vervolledigt.
- (5) Aanhangsel XI bij de SPS-overeenkomst moet worden gewijzigd om rekening te houden met de veranderingen in de communautaire en Chileense contactpunten en websites voor de overeenkomst,

BESLUIT:

Artikel 1

De aanhangsels I.C, III.A, III.B en XI bij de SPS-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Chili worden vervangen door de aanhangsels in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit, opgesteld in twee exemplaren, wordt door de medevoorzitters of andere personen die gemachtigd zijn namens de partijen op te treden, ondertekend.

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het treedt in werking nadat de laatste van deze twee handtekeningen is aangebracht.

Ondertekend te, [datum]

Ondertekend te Brussel, [datum]

Voor het Gemengd comité van beheer

Het hoofd van de delegatie
van de Republiek Chili

Het hoofd van de delegatie
van de Europese Gemeenschap

BIJLAGE

Aanhangsel I.C

Dierenwelzijnsnormen

Normen met betrekking tot:

- het bedwelmen en het slachten van dieren
- het transport van dieren over land en zee

Aanhangsel III. A

Dier- en visziekten waarvoor kennisgeving dient te geschieden, de status van de partijen erkend is en regionalisatiebesluiten kunnen worden genomen

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
Mond- en klauwzeer	Richtlijnen 2003/85/EG, 64/432/EEG, 82/894/EEG, 2002/99/EG, 2004/68/EG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto n° 644/51 del Ministerio de Agricultura 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 46/78 6) Decreto n° 142/84 del Ministerio de Agricultura 7) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 8) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 9) Ley n° 18.617/87 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1191/01, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 23/00, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 317/03, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03, 937/95 y 938/91.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		10) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 13) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 14) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/ 99 15) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Vesiculaire varkensziekte	Richtlijnen 92/119/EEG, 64/432/EEG, 82/894/EEG, 2002/99/EG, 2004/68/EG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Vesiculaire stomatitis	Richtlijnen 92/119/EEG, 82/894/EEG, 2002/99/EG, 2004/68/EG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1447/95, 1486/92, 1487/92, 1676/03, 1720/95, 1808/90, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2733/94, 2738/99, 2854/95, 2935/98, 317/03, 3274/94, 3393/96, 487/00, 580/02, 685/94 y 937/95.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
Paardenpest	Richtlijnen 90/426/EEG, 92/35/EEG, 82/894/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2337/03, 2375/97, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94, 3393/96 y 431/98.
Afrikaanse varkenspest	Richtlijnen 64/432/EEG, 82/894/EEG, 2002/60/EG, 2002/99/EG, 2004/68/EG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		4) Decreto n° 225/78 del Ministerio de Agricultura 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Bluetongue	Richtlijnen 82/894/EEG, 2004/68/EG, 2000/75/EG, Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 35/01, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Hoogpathogene aviaire influenza	Richtlijnen 92/40/EEG, 90/539/EEG, 82/894/EEG, 2002/99/EG, 2005/94/EG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 685/93, 535/03, 16/04, 4277/04, 6384/05, 6068/05, 872/06, 1846/06 y 2168/06.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Newcastle disease (NCD)	Richtlijnen 92/66/EEG, 90/539/EEG, 82/894/EEG, 2002/99/EG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1597/97, 1598/91, 2313/03, 2337/03, 2375/97, 2809/96, 32/04, 3356/03, 3601/96, 431/98 y 685/93.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
"Peste des petits ruminants" (ziekte van kleine herkauwers)	Richtlijnen 92/119/EEG, 82/894/EEG, 2002/99/EG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
Runderpest	Richtlijnen 92/119/EEG, 64/432/EEG, 82/894/EEG, 2004/68/EG, 2002/99/EG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1191/01, 1357/94, 1446/95, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1725/90, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2379/97, 24/00, 2404/96, 2405/96, 25/00, 27/00, 2732/94, 2734/94, 2738/99, 2935/98, 2988/95, 316/92, 3251/94, 3397/98, 35/01, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99, 685/94, 833/02, 887/03 y 937/95.
Klassieke varkenspest	Richtlijnen 80/217/EEG, 82/894/EEG, 64/432/EEG, 2001/89/EG, 2004/68/EG, 2002/99/EG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2337/03, 2375/97, 2379/97, 24/00, 25/00, 27/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Besmettelijke longziekte bij runderen	Richtlijnen 64/432/EEG, 82/894/EEG, 2004/68/EG, Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1357/94, 1447/95, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 2212/04, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 431/98, 580/02, 624/99, 833/02, 887/03 y 937/95.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Schapen- en geitenpokken	Richtlijnen 92/119/EEG, 82/894/EEG, 2004/68/EG, Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1446/95, 1483/92, 1995/97, 2212/04, 2337/03, 2375/97, 2734/94, 3251/94, 35/01 y 487/00.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
Riftedalkoorts	Richtlijnen 92/119/EEG, 82/894/EEG, 2004/68/EG, Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1357/94, 1446/95, 1483/92, 1487/92, 1598/91, 1720/95, 1995/97, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2738/99, 2935/98, 316/92, 431/98, 487/00, 580/02, 624/99 y 937/95.
Besmettelijke nodulaire dermatose (lumpy skin disease)	Richtlijnen 92/119/EEG, 82/894/EEG, 2004/68/EG, Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1091/03, 1447/95, 1483/92, 1487/92, 1720/95, 2337/03, 2374/97, 2375/97, 2404/96, 2405/96, 2732/94, 2738/99, 2935/98, 580/02, 624/99 y 937/95.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Venezolaanse paardenencefalomyelitis	Richtlijn 90/426/EEG, 82/894/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura n° 644/37 4) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 5) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 6) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 7) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3274/94 y 3393/96.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		n°1254/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 12) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Kwade droes	Richtlijn 90/426/EEG, 82/894/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero	Resoluciones del Servicio Agrícola Ganadero n° 1357/94, 1486/92, 1598/91, 1676/03, 1806/90, 1808/90, 2496/94, 2733/94, 2854/95, 3393/96 y 431/98.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		n° 1150/2000	
Dourine	Richtlijn 90/426/EEG, 82/894/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura 5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1486/92, 1676/03, 1808/90, 2496/94, 2854/95 y 3393/96.
Besmettelijke varkens-verlamming (Teschenerziekte)	Richtlijn 82/894/EEG Beschikking 79/542/EEG	1) Decreto Ley n°176/24 2) Decreto Supremo del Ministerio de Agricultura, Industria y Colonización n° 318/25 3) Decreto con Fuerza de Ley Reglamento Reforma Agraria del Ministerio de Hacienda n°16/63 4) Decreto n° 73/85 del Ministerio de Agricultura	Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1598/91, 2379/97, 24/00, 25/00, 317/03, 3397/98, 431/98 y 685/94.

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
		5) Resoluciones del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1143/85 modificada por la n° 1762/97 6) Ley 18.755/89 modificada por la Ley 19.263/94 ambas del Ministerio de Agricultura 7) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n°1254/91 8) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 1698/91 9) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 2153/97 10) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG n° 3138/99 11) Resolución del Servicio Agrícola y Ganadero n° 1150/2000	
Infectieuze hematopoïetische necrose (IHN)	Richtlijnen 91/67/EEG, 82/894/EEG, 93/53/EEG	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04
Virale hemorrhagische septikemie (VHS)	Richtlijnen 91/67/EEG, 82/894/EEG, 93/53/EEG	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04
Infectieuze anemie bij zalm (ISA)	Richtlijnen 91/67/EEG, 82/894/EEG, 93/53/EEG	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 61/03,729/03 y 392/04

Ziekten	Communautaire rechtsgrondslag	Rechtsgrondslag Chili	
		Algemeen	Bijzonder
Bonamia ostreae	Richtlijnen 91/67/EEG, 95/70/EG, 82/894/EEG	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resoluciones del Servicio Nacional de Pesca N° 1809/03
Marteilia refringens	Richtlijnen 91/67/EEG, 95/70/EG, 82/894/EEG	1) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 319/01</i> 2) <i>Decreto Supremo del Ministerio de Economía N° 626/01</i>	Resolución del Servicio Nacional de Pesca N° 1809/03

Plagen waarvoor kennisgeving dient te geschieden, de status van de partijen erkend is en regionalisatiebesluiten kunnen worden genomen

Met betrekking tot de toestand in Chili:

1. Plagen waarvan niet bekend is dat zij voorkomen in enig deel van Chili, als opgesomd in artikel 20 van Resolutie nr. 3080 van de *Servicio Agrícola y Ganadero*, als gewijzigd, tot vaststelling van de regionalisatiecriteria in verband met quarantaineplagen voor het grondgebied van Chili (Resolución No 3080 establece criterios de regionalización en relación a las plagas cuarentenarias para el territorio de Chile).
2. Plagen waarvan bekend is dat zij in Chili voorkomen en die onder officiële controle zijn, als opgesomd in artikel 21 van Resolutie nr. 3080, als gewijzigd.
3. Plagen waarvan bekend is dat zij in Chili voorkomen, die onder officiële controle zijn en ten aanzien waarvan plagenvrije zones zijn ingesteld, als opgesomd in de artikelen 6 en 7 van Resolutie nr. 3080, als gewijzigd.

Met betrekking tot de toestand in de Europese Gemeenschap:

1. Plagen waarvan bekend is dat zij niet voorkomen in enig deel van de Gemeenschap en relevant zijn voor de gehele Gemeenschap of een deel daarvan, als opgesomd in rubriek I van deel A van bijlage I en rubriek I van deel A van bijlage II bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad, als gewijzigd, betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen.
2. Plagen waarvan bekend is dat zij in de Gemeenschap voorkomen en relevant zijn voor de gehele Gemeenschap, als opgesomd in rubriek II van deel A van bijlage I en rubriek II van deel A van bijlage II bij Richtlijn 2000/29/EG, als gewijzigd.
3. Plagen waarvan bekend is dat zij in de Gemeenschap voorkomen en ten aanzien waarvan plagenvrije zones zijn ingesteld, als opgesomd in deel B van bijlage I en deel B van bijlage II bij Richtlijn 2000/29/EG, als gewijzigd.

CONTACTPUNTEN EN WEBSITES

A. Contactpersonen

Voor Chili

Departamento Acceso a Mercados
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 11
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 5659338
Fax: (56-2) 6960639

Andere belangrijke contacten:

Departamento Europa, África, y Medio Oriente
Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales (DIRECON)
Ministerio de Relaciones Exteriores
Teatinos 180, piso 12
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 5659358
Fax: (56-2) 5659340

Jefe División de Protección Pecuaria
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 7
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 3451401
Fax: (56-2) 3451403

Jefe División de Protección Agrícola
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 3
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 3451202
Fax: (56-2) 3451203

Jefe División Asuntos Internacionales
Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)
Ministerio de Agricultura
Av. Bulnes 140, piso 5
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 3451575
Fax: (56-2) 3451578

Jefe Departamento Sanidad Pesquera
Servicio Nacional de Pesca (SERNAPESCA)
Ministerio de Economía
Victoria 2832
Valparaíso
Chile
Tel: (56-32) 819202
Fax: (56-32) 819200

Jefe División de Políticas Públicas Saludables y Promoción
Ministerio de Salud
Mac Iver 459, piso 8
Santiago
Chile
Tel: (56-2) 5740493
Fax: (56-2) 6649055

Voor de Gemeenschap:

De directeur
DG SANCO Directoraat D
Diergezondheid en -welzijn
Europese Commissie
Postadres: Wetstraat 200
B-1049 Brussel
Kantooradres: Froissartstraat 101
B-1040 Brussel
België
Tel: (32) 2 295 3641
Fax: (32) 2 296 4286

Andere belangrijke contacten:

De directeur
DG SANCO Directoraat E
Veiligheid van de voedselketen
Europese Commissie
Postadres: Wetstraat 200
B-1049 Brussel
Kantooradres: Belliardstraat 232
1040 Brussel
België
Tel: (32) 2 295 34 30
Fax: (32) 2 295 02 85

De directeur
DG SANCO Directoraat F
Voedsel- en Veterinair Bureau
Grange Dunsany
Co Meath
Ireland
Tel: (353) 4 661 758
Fax: (353) 4 661 897

B. E-mail-contactpunten

Voor Chili

acuerdo-chile-ue-sps@direcon.cl

Voor de Gemeenschap:

sanco-ec-chile-agreement@ec.europa.eu

C. Gratis toegankelijke websites

Voor Chili

<http://www.direcon.cl>

<http://www.sag.gob.cl>

<http://www.sernapesca.cl>

<http://ministeriodesalud.cl>

Voor de Gemeenschap:

http://ec.europa.eu/dgs/health_consumer/foodsafety.htm